

15 Let the peace of Christ rule in your hearts, since as members of one body you were called to peace. And be thankful. 16 Let the message of Christ dwell among you richly as you teach and admonish one another with all wisdom through psalms, hymns, and songs from the Spirit, singing to God with gratitude in your hearts. 17 And whatever you do, whether in word or deed, do it all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through him.

1 Colossians 3:15-17 NIV

15-17 Let the peace of Christ keep you in tune with each other, in step with each other. None of this going off and doing your own thing. And cultivate thankfulness. Let the Word of Christ—the Message—have the run of the house. Give it plenty of room in your lives. Instruct and direct one another using good common sense. And sing, sing your hearts out to God! Let every detail in your lives—words, actions, whatever—be done in the name of the Master, Jesus, thanking God the Father every step of the way.

1 Colossians 3:15-17 The Message

15 Que gobierne en sus corazones la paz de Cristo, a la cual fueron llamados en un solo cuerpo. Y sean agradecidos. 16 Que habite en ustedes la palabra de Cristo con toda su riqueza: instrúyanse y aconsejense unos a otros con toda sabiduría; canten salmos, himnos y canciones espirituales a Dios, con gratitud de corazón. 17 Y todo lo que hagan, de palabra o de obra, háganlo en el nombre del Señor Jesús, dando gracias a Dios el Padre por medio de él.

Colosenses 3:15-17 (NVI)

*I will stand at my watch
and station myself on the ramparts;
I will look to see what he will say to me and
what answer I am to give to this complaint.*

*2 Then the Lord replied:
“Write down the revelation
and make it plain on tablets
so that a herald may run with it.
3 For the revelation awaits an appointed time;
it speaks of the end
and will not prove false.
Though it linger, wait for it;
it will certainly come
and will not delay..*

Habakkuk 2:1-3 NIV

*What's God going to say to my questions?
I'm braced for the worst. I'll climb to the
lookout tower and scan the horizon.
I'll wait to see what God says,
how he'll answer my complaint.*

*2-3 And then God answered: "Write this.
Write what you see. Write it out in big
block letters so that it can be read on the
run. This vision-message is a witness
pointing to what's coming.
It aches for the coming—it can hardly wait!
And it doesn't lie.
If it seems slow in coming, wait.
It's on its way. It will come right on time.*

Habakkuk 2:1-3 The Message

*Me mantendré alerta,
me apostaré en los terraplenes; estaré
pendiente de lo que me diga,
de su respuesta a mi reclamo.*

*2 Y el Señor me respondió:
«Escribe la visión,
y haz que resalte claramente en las tablillas,
para que pueda leerse de corrido. 3 Pues la
visión se realizará en el tiempo señalado;
marcha hacia su cumplimiento, y no dejará
de cumplirse.
Aunque parezca tardar, espérala;
porque sin falta vendrá.*

Habacuc 2:1-3 NVI

*6 And without faith it is impossible to please
God, because anyone who comes to him
must believe that he exists and that he
rewards those who earnestly seek him.*

Hebrews 11:6 NIV

*It's impossible to please God apart from
faith. And why? Because anyone who wants
to approach God must believe both that he
exists and that he cares enough to respond
to those who seek him.*

Hebrews 11:6 The Message

6 En realidad, sin fe es imposible agradar a Dios, ya que cualquiera que se acerca a Dios tiene que creer que él existe y que recompensa a quienes lo buscan.

Hebreos 11:6 NVI

3 When all the Israelites saw the fire coming down and the glory of the Lord above the temple, they knelt on the pavement with their faces to the ground, and they worshiped and gave thanks to the Lord, saying,

“He is good; his love endures forever.”

2 Chronicles 7:3 NIV

When all Israel saw the fire fall from heaven and the Glory of God fill The Temple, they fell on their knees, bowed their heads, and worshiped, thanking God:

*Yes! God is good!
His love never quits!*

2 Chronicles 7:3 The Message

3 Al ver los israelitas que el fuego descendía y que la gloria del Señor se posaba sobre el templo, cayeron de rodillas y, postrándose rostro en tierra, alabaron al Señor diciendo: «Él es bueno; su gran amor perdura para siempre».

2 Crónicas 7:3 (NVI)

*Record my misery;
list my tears on your scroll—
are they not in your record?*

Psalm 56:8 NIV

*You've kept track of my every toss and
turn through the sleepless nights,
Each tear entered in your ledger,
each ache written in your book.*

Psalm 56:8 The Message

*8 Toma en cuenta mis lamentos;
registra mi llanto en tu libro.
¿Acaso no lo tienes anotado?*

Salmos 56:8 NVI

*27 My sheep listen to my voice;
I know them, and they follow me.*

John 10:27 NIV

*My sheep recognize my voice.
I know them, and they follow me.*

John 10:27 The Message

*27 Mis ovejas oyen mi voz;
yo las conozco y ellas me siguen.*

Juan 10:27 NVI